Ն՝ 8804 1914 ԵՈՒԼԻՍ 28/10 ՕԳՈՍՏՈՍ

ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ

28 ԹԷՄՈՒԶ 330 30 ՊՐՈՇԱՐ ՍԷՆ

ՍԱՀՄԱՆ ԻՄԹԻԶԱՉ ՎԷ ՄԻՒՏԻՊԻ ՏԱՎԱ ՎԷՊԻՒԼԻ ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսսիսի ԻԳԻՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ Թարիխի թէսսիսի 1877

ԴԱՊԵ ԱԼԻ ԳԱՐԾԵՍԸ Ն. 49

Կազէթայա այիս մէվասս հազգընտա սահիպի իմթիյազա միւրաճաաթ օլընիր։ Մազպուզլար սահիպի իմթիյազընտ իմզասընը վէ իթարէիսանէնին մէսնուր մախսուսընը տամիլ օլմալը տր։ Տէրճ օլընմայան էվրազ իտատ օլընմազ։ Իլանատ մէրայիրի միւրէտիլէ իյէ ճէր օլուճուր։

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՃԷ, ՄԻԼԼԻՃԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՃԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՃԷ

20 ԲԱՐԱ — ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى الغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 20

Սրանցօր վէ Թարաբա, սեռեկիյի	130	դրս.
» » » 6 այլըզը	70	»
» » » 3 այլըզը	40	»
Մէմալիքի էճնեպիյէ սեռեկիյի	32	Ֆր.
» » » 6 այլըզը	17	»
» » » 3 այլըզը	10	»

ԻՔԻ ԳՈՒՎԱԷԹԻՆ ԹԷՍԱՏՏԻՒՄԻ

—ooo—

Բուսիա հէնուզ սէֆէրպէրլիկինի իքմալ իթմէյիրէք, պաուընը հազը ֆիրէլ իսթէրսա ինիկիպտէն հաստատատա ուֆագ թէֆէք միւսաւէմաթլա վազբի զաղանմագ իսթէյիր. Ֆագաթ Ֆրանսա վէ Գէրմէնիա հանատալարընտա հարպ սահա ճիտատի պիր սուրէթլէ օյնայիր։ Հէր նէ օլսրսա օյնան չիմամ սէնէլէրէն պէրու իքի գովվէթ արասընտա գուրբլան բրլանիր, բրօկրամտա Թաթպիդ խարիյիր. Ինկիլիզա հիւքիւմէթի քէնտի Թանգիմ իթմէյ զանուղը բրօկրամը Թաթպիգէ մավֆէգ օյմազ իշան, Բուսիա վէ Ֆրանսան ասնտա պէրի վէ պարբի սէֆէրպէրլիք վէ միւթէազզէն հարպ իշան էլէմէք. Իթալիա իսէ պու սարբրլարը եազըզընտ զէմանա գասար հէնար պէրիքիրը իսթիյիր իսթյիր. Տիրազիգա էկէր Իթալիա հիւքիւմէթի վէքմէ օյնուղը վատ ու Թէսէլիսը մանիպանէ հարպէն նիհայէթինէ գասար պիրարաք զալանազ օյնրսա Թապի Ալէմանիա բէյ մէյզիկ պիր մէվզիսէ գալանազ ազը։ Ֆրանսա Մէելիսը Մէպանանընտա Հարպիյէ նազրը օրաս վէ Թէհիգա Թըն սատմը քիֆայէտի կէպի սէօղլերէթ Իթթիֆագը Միւսելլեսի ալէնէն իղֆալ իթմէյ օյնաս. պու պէյանաթ հէր հալտ պիր պէլիֆան իսպարէթ իսի։ Օնատա սօնրա Դրրբմ մահարէպէսինատ սախի Շարգտա մէվզրընը Թահքիմ իյիւն Բուսիանընտ պայընը եզմէյէ չալըսաք վէ Թիւրքիստա հարբմ իթաք։

Ալէքսանիա հիւքիւմէթի 43 սէնէսէն պէրու հանի սոն Ալէման-Ֆրանսա մահարէպէսինէն սօնրա խարիգիւտատ Թէրազզ իտերէք, պէրբէն Ֆրանսա վէ Բուսիայը Թէվֆիֆսուզ իթթիֆ կէպի, պարբէն սախի Ինկիլիթէրրալը իքինտի սէրէյէտատ արազմագ իյիւն միւքատարա ըլանլար ու բրօկրամլար Թանգիմ իթմէյ իսի։ պու հալ Թապի Ինկիլիթէրրանընը խոյնա կիթմէսիի իյիւն Ալէմանիանընը պու Թէրազզանընա մանի օյմազ չարէլէրինի սիւյիւնիր իսի։ հարպ բրօկրամը սենէլէրէն պէրու Մ. Տէլքասէ, Մ. Սազանօֆ վէ Սըր Էտուարտ Կրէյ արասընտա ուզուն Թահգիկլերէն սօնրա նիհայէթ Թանգիմ իսիլտի։ Ֆրանսա Մէելիսը Մէպանանընտա Հարպիյէ նազրը օրաս վէ Թէհիգա Թըն սատմը քիֆայէտի կէպի սէօղլերէթ իթթիֆագը Միւսելլեսի ալէնէն իղֆալ իթմէյ օյնաս. պու պէյանաթ հէր հալտ պիր պէլիֆան իսպարէթ իսի։ Օնատա սօնրա Դրրբմ մահարէպէսինատ սախի Շարգտա մէվզրընը Թահքիմ իյիւն Բուսիանընտ պայընը եզմէյէ չալըսաք վէ Թիւրքիստա հարբմ իթաք։

Ինկիլիթէրրանընն եէկենանէ մագասը Ալէքսանիայը քիւչիւլմէք, գովվէթ պահրիյէսինի պիւսպիւթիւն զաֆա միւչար իթմէքտէն իսպարէթ սէր, ֆագաթ պէօյլէ մահարէպէսինատ գովվէթ վէ նուսրէթլէ օնընը խարիգիւտատ Թէրազզանա սահի զարգատի գովվէթ վէ նուսրէթլէ օյնաս։ Ինկիլիթէրրանընը Բուսիանընտ պայընը եզմէյէ չալըսաք սահա ճիտատի պիր սուրէթլէ օյնայիր։ Հէր նէ օլսրսա օյնան չիմամ սէնէլէրէն պէրու իքի գովվէթ արասընտա գուրբլան բրլանիր, բրօկրամտա Թաթպիդ խարիյիր. Ինկիլիթէրրանընը հիւքիւմէթի քէնտի Թանգիմ զանուղը բրօկրամը Թաթպիգէ մավֆէգ օյմազ իշան, Բուսիա վէ Ֆրանսանընը սօնրա պէրի վէ պարբի սէֆէրպէրլիք վէ միւթէազզէն հարպ իշան էլէմէք. Իթալիա իսէ պու սարբրլարը եազըզընտ զէմանա գասար հէնար պէրիքիրը իսթիյիր իսթյիր. Տիրազիգա էկէր Իթալիա հիւքիւմէթի վէքմէ օյնուղը վատ ու Թէսէլիսը մահիպանէ հարպէն նիհայէթինէ գասար պիրարաք զալանազ օյնրսա Թապի Ալէմանիա բէյ մէյզիկ պիր մէվզիսէ գալանազ ազը։ Ֆրանսա Մէելիսը Մէպանանընտա Հարպիյէ նազրը օրաս վէ Թէհիգա Թըն սատմը քիֆայէտի կէպի սէօղլերէթ Իթթիֆագը Միւսելլեսի ալէնէն իղֆալ իթմէյ օյնաս. պու պէյանաթ հէր հալտ պիր պէլիֆան իսպարէթ իսի։ Օնատա սօնրա Դրրբմ մահարէպէսինատ սախի Շարգտա մէվզրընը Թահքիմ իյիւն Բուսիանընտ պայընը եզմէյէ չալըսաք վէ Թիւրքիստա հարբմ իթաք։

Ինկիլիթէրրանընն եէկենանէ մագասը Ալէքսանիայը քիւչիւլմէք, գովվէթ պահրիյէսինի պիւսպիւթիւն զաֆա միւչար իթմէքտէն իսպարէթ սէր, ֆագաթ պէօյլէ մահարէպէսինատ գովվէթ վէ նուսրէթլէ օնընը խարիգիւտատ Թէրազզանա սահի զարգատի գովվէթ վէ նուսրէթլէ օյնաս։ Ինկիլիթէրրանընը Բուսիանընտ պայընը եզմէյէ չալըսաք սահա ճիտատի պիր սուրէթլէ օյնայիր։ Հէր նէ օլսրսա օյնան չիմամ սէնէլէրէն պէրու իքի գովվէթ արասընտա գուրբլան բրլանիր, բրօկրամտա

ՄՈՒՀԱՐԷՊԷԻ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

ԼԻԵԷԺԻՆ ՄՈՒՀԱՄԷՐԷՍԻ

Գու կիւնքի «Լա Թէլրքի» 8 օգոստ. ազգամ սատ 8ռէ Ֆրանսա-Լ'էմանիա հարպը հարգնտա թիեքի մալիւմթը նեղրե մեեզու՝ օլուղոնը եարլրը. «Լ'էժ մէվզը 3 Լ'էման օրուսնա մուգտալու 3 Գէլիգա ֆրրգասը Թարֆընտան միւռաֆէա օլունմշ սը։

*** Բէթերպուրգ 8.— Գէլիֆա օրուսը Լիեժի չնաեթիւ վէ ֆէվզելտաէ պէր ճէռաբթիւ միւռաֆէտա սեվամ իտիյոր։

*** Գէրլին 9.— Աժանս Վոլֆան.— Պիզ գթիէն Լիեժին սահիպի օլուզ։ Տիւզմանընն զալիտթը չօգ սը։ Գիգմ զալիտթըմբրոն մրգասրը Քեպէլի՝ ի թաքիկ կիպի նեղր իտիւեճէգ սը։ 3-4000 քէնիւէ պալիզ օլան Գէլիֆա եսրէլերի-նին Ալէմանիա սեվգինէ պաշանմշ սը։ Գէլիֆա օրուսնընն 4ռէ պրիսնին Լիեժին միւռաֆէասընտա գալը. նելրզրդ ազվսուգէն իշիտիմշ սը։

*** Եինէ մեզգիւր ժանտարմ.— Էնենէպի կոգեթալտը Գէլիֆա գրալրընն Լ'էժ մնւռաֆիւլերինե էնենաերիկի պիր պէյանանմէի նեղր իտիյոր։ Գու պէյանանմէնին Լիեժին Լ'էման ասքերինէ զապթընտան եվվէլ նեռ իտիւիկի ի յեհէթիզ սը։

ՖՐԱՆՍԱ ԼԻԵԺ ՇԵՀԷՐԻՆԷ «ԼԷԺԻՕՆ Տ'ՕՆԼԷՕՐ» ՎԷՐԻԹՕՐ

Բարիզ, 8.— Ֆրանսա հիւքիմէթի հարպզերտա քենտի նէեիպ խաթթը հարքէթի իյէուն Լիեժ չէրլինէ «Լէժիօն տ'Օնլէօր»ին ուվարիէլիք խաչընը վերմիշ սը։

ԳԱՆԱՏԱՏԱ ՍԷՖԷՐԳԷՐԼԻԲ

Լոնտրա, 8.— Գանատա թէմամէն հալը սէֆէրպէրլիքէտ սը։ հարպզ պուրատա հէր քէս իսթէօր։

ՇՈՒԷՏ - ՆՈՐՎԷԿԻԱՆԸՆ ԳԻԹԱՐԱՖԼԸՂԸ

Սթօգհոլմ 8.— Շուէտ-Նորվէկիա հէր նէ օլուրսա օլսուն պէթարֆիզընը մուհաֆազա գավէնն գարար վերմիշ սը, հէր իքի հիւքիմէթ նէկիրկէրինէ սեզ վերմիշլեր սը քէ։ Էմտօգատքի հալը հարպ հէր իքի հիւքիմէթի պիրզրբրինէ գարը թէտատրը մուխասիմքարտանէ իթթիֆիսընտա սեվգ իթմ։ յեհէք սը։

ԻՆԿԻԼԻԶԼԷՐ ԳԱՐԱՑԱ ԱՍԳԷՐ ԶԸԳԱՐԸԹՕՐԼԱՐ

Բարիզ, 7.— Ի՝նկիլիզ ասքերինին գարայ չզարբլմասընտա պու սապահ Ֆրանսզ էրգէտանը հարպ զապթանընընն իտաթէսի տէճնտա պաշանմշ սը։

ՐՈՒԱ ՍԻՒԱՎԱՐԻՍԻ

Գէրլին, 8.— Գէր իւչինտի Ռուս սիւվարի ֆրզրասը էսպէրքիհնէրինին էճ-նուպպնտա Ռումէյքին հուսուսընը 0-գոստ. 6տա պաշլար. լարքին Ս էման սիւվարիլերինին վիւրուտի իւզերինէ Ռուս թօրրաղընտա չեքիւմչիր սը։

ՃԱՔՈՆԸՆ ՎԱԶԻԹԵԹԻ

Գէրլին, 8.— Թօքիոտա ժանս Վոլֆա պէլիրիւյոր — Ինկիլթերրա իւլ օլան իթթիֆաղընտա սոլոլը Ճաքոնիա պէթարֆիզընտա սոյիր հէնուզ հէյ պիր

պէյանանմէ նեյր իթմէմի սը։ Ճաքոնընն թավր ու հարաքէթի ազտայի յորդ սուլարընտա հէրեյան իսեէք վազտաւոր կէօրէ գարարլաշմադ սը։

ԲՈՐԹՈՒԿԱԼԸՆ ՎԱԶԻԹԵԹԻ

Բոմա, 9. Լվզպոնտան ժանս Սթեֆանիէ պիլիրիյոր։— Մէճլիսը Մէպսանն վէ Այան՝ գուվվէի իհրիյէնին մէնտիքի մի՝կէյի Քեէմին վէ մուհաֆազա իշին իյնամ իսէն Թէպիրլերի էլէ ալապիմէք իւզրէ պիր գանունը մահսուս իւլ գուվվէի իհրիյէնէ մէեզուսնիթ վէրմիշլեր սը։ Գաշ վէքիլ Բորթուկալ հիւքիմէթինին՝ Ինկիլթերրանընն միւթթէֆիգի օլմադ սալալըրլա եահանինէ թէրեթթիւպ իսէն վաւէթլերաէն գաթէն ալրբմայտաղընը պէյան իթմի սը։ պուընընը պէրապէր գաշ վէքիլին պէյանաթը Բորթուկալին արթզգ պիհարաֆիզդան վագ կէյմէք թասավվուրընտա պուլընտրդնա սէլալէթ իսէմէզ։

ՖՐԱՆՍԸԶ ԷՍԻՐԼԷՐԻ

Գէրլին, 8.— Բէրիբէքէնին զապթ էանտանընտա էսիր իսիլէն 16ընէը Ֆրանսզ քիյասէ ալալընտա ճնսուպ 11 նէ-ֆէր Մեցէ կէնտերիմի սը։ Բէք սէ-ֆիլ պիր հալսէ պուլունան 63 Ֆրանսզ ավէզ նէֆէրի Ֆրանգֆօրթ Սիւրլը Մայնա կէմիշլեր սը։ Էսիրլերին ուսմամը Ալէման գալէլերինսէ թէվգիֆ իսիլիյոր։

Բրակ, 9.— Գիւթիւն կազէթալտը Ս'էման վէ Զէչլերին միւթեբէքէն թերթիպ իթթիլերի նիւմայիլերին ֆեվզելտաէ էհէմմիյէթինէն պահս իսիյորլար։

Նիշ, 8.—Ավաթրա նէֆէրլերի կէչէն կէսէ Օպէնսիից թարաֆընտան Սավա նէհրինին Սբրպ սահիլինի միւռուրա թասատի իթմիւ՝ եր սը։ Կէսէնին գարանլըղ սալալըսրլա հուսուսը կէչէն էֆրատընը ասքեր գաշդ օլուգ օլմադզ-լարը էվվէլէէ անլայլամամշնա սա Ա-վաթրա ասքերլերի գարայա պասար պասմազ սերհալ Սբրպ ասքերլերինին իւ-զերինէ սթէչէ պաշամշլար սը։ Սբրպ-լարթա իսիլին մուգապէլէ իւզերինէ սիւնման ասքերինէն 10 քիլի Բելճիք օլասընը կիպի սիկէր 6 քիլի սէ եարա-լանմշ վէ եսիր իսիլմի սը։ Ավաթրա-լարը կէչէլիին պէօյուք մահասերէ թօրալրա չէհրի եէնտանէն պամպարման իթմիւլեր սը։

ՍԼԷՄԱՆ-ՖՐԱՆՍԸԶ ՀՈՒՏՈՒՏԸՆՏԱ

Գուքրէշ 8.— Ս էման օրուսընընն Լիւմանէն Նամուր Թարիգիւլ Ֆրանսզ հուսուսընտա աղրու եօլա չդգարզը Բէեելիա իսիյոր։ Մէցեեր հէվալիսինսէ Ս'էման վէ Ֆրանսզ օրուսլարը արտ-ասընտա իւլ միւսաէմէնին վուգուրընտա պէքլենիյոր։ Ֆրանսզ օրուսընընն Շարզ հուսուսընտա էբինալ մվզզը իսիսիհրա քոթ իթթիհազ վէ Թեարբուզի պիր վազիէթ սլարդ ասա Թեե-յիւա իսիյոր։

ԳԱՀԻՐ ՄՈՒՀԱՐԷԳԷ

Գուքրէշ 8.— Մուհարիպ հիւքիմէթէր Գիւլարը արասընտա պիր մուհաբէպէի պահրիյէ վուգուրընտա սայիր չնմայէ գասար բէմի հէյ պիր Թեպ՝ղ եօգ սը։

— 168 —

Հայտ չնմայ իթթիֆաք իսինիզ ֆագաթ եալան սեօյլեմէյինիզ, սանրա չօգ նասամ օլա՛ւբսընըզ։

Մէզարը՝ գասար միւթէհայիր ֆ գասար միւահիզ իսի քի չալբրը, գանարտընընն չեբիք հիւրմի օլուղընը ինքեար իսէմէք, վէ եավաշ եավաշ հէրյան իսէն վէ-գայի անլաթ մաղա պաշլառ։

Հարավէլ հայթան իքէն սահմա գանարտընը խա-նէպինէ չաղբրը, էսկի բօթինլերինի Թամիր իթթիբիրա։

Նէհամ սէկիանի ումամիյէթէ խասիս իթթիյրընն սահա պէր հայթ իքէն Թապուրընը իմալ իթթիրահկինի վէ խանէպինսէ վէ քէմալը սիդգաթա սազլամազա օլ-տրղընը պիլիրլեր իսի։

Պիր կիւն Հարավէլ գանարտընը խասպէր կէանէրե-բէք տազլարընընն եօշկիւսինի տամադ իւզրէ երթեսի կիւն սապահլայն խանէպինսէ կէլմէպինի բեեա իթա։

Գանարտընը պէթթաղի պու Թեքլիֆի մէհմանիյէթէ գա-պուլ իթա վէ սապահլայն էրքէնտէն իթթիյրընն է-վինսէ կիրա։

Գարուրը ազեգ պուլարընը իչիւն զիւի չեքմեկէ լիւ-զում կէօրմեյերեք իշերիւլ կիրա։

Նավալ եավալ եօգարրյա չզգարը. պիր գարունընն եօ-նիւնանէն կիշեր իքէն խաֆիֆ պիր կիւրիւլթիւ վէ ոնը միւթեադզալ միւսթէհզի վէ զահտահ իշիտերեք Թե-վագզուֆ իթթա. գարունընն արալըղընտան իշերիւլ պագար.

Իսթթիյոր Հարավէլ Թապուրընընն էօնիւնտէ չեօ-միւլմիշ սեմիրատն մամամալ պիր չեքմեկեեէ բարա սալ-սուրյոր վէ գեեսի քենտինտե սեօյլենիյորար։

Գօնարտընը ամլասը քի իթթիյոր Թապուրընա կիզալ

— 169 —

պիր խապեր եարարրմշ հէեր եարարրմշ վէ բարասընը ֆ հիբրետ սագլայոր։

Ցիլ հազիրա իթթիյոր ֆ գասար խասիս իտի քի վէ-ֆաթ իթթիքընէն սոնրա պիլէ բարասընտան արալամագ իսթեմայոր։ սեվկիւլի ալթունլարընը թա մէզարընա կեօ-թիւրմեք արզուսընտա պուլընյորար։ գանանուրտանը պու զարբիպ մէնզարեի կեօրիւր կեօրմէդ սիդգէ էվվէն սալա-բրյա չզգաբ։

Անտագ 2 սաթ սոնրա սավաթ իթա, պիր գաշ հաֆթա սոնրա իթթիյոր անսըզընն վէֆաթ իթա, վէ Թա-պուրընա վագ իսիլերեք սեֆն օլունաբ։

Գունանուրտանը սեմիր չեքմեճէնին Թապուրընն սեր-բունինտե պուլունաբզընը պէլիյորաբ։

Ուզուն ուզադրյա սիւշունսի. նիհայէթ վազտալը մէզարբյա անլաթմադ գարար վերսա. մէզարբը ոնրն բեք եսկի պիր սասթը իսի.

Իքի սասթ եէնիսէն սիւշունսիլեր վէ ազաբ իթթիֆագ իսեէք մէզարբ ալշալար. Թապուրընն իչինտե-քի չեքմեճեի պուլալար. սերբունինտեքի բարալը ալ-սալար. պու բարանընն մէզարբը եիւզ պին սալարսա գիյասե իսի.

Մեզարընընն եազը խասասընտա պեօյուք պիր մե-հարեթի օլասղընտան իհթիյարընն խաթթը սեՖթինի Թազիս իթթ, վէ մալիմ օլան քաղընը եազարագ սանարզչենին իչինե վագ իթթ։

Եիւզ պին սալարընն նըֆընը մէզարբը, նըֆընը սա գունանուրտանը ալար. ֆագաթ սերհալ սարքիյթա պալ-լամագտան իթթինագ իթթիյեր.

Գիր միւասեթ սահա պուլունարզալարը մեվզելերի

պիր խապեր եարարրմշ հէեր եարարրմշ վէ բարասընը ֆ հիբրետ սագլայոր։

Ցիլ հազիրա իթթիյոր ֆ գասար խասիս իտի քի վէ-ֆաթ իթթիքընէն սոնրա պիլէ բարասընտան արալամագ իսթեմայոր։ սեվկիւլի ալթունլարընը թա մէզարընա կեօ-թիւրմեք արզուսընտա պուլընյորար։ գանանուրտանը պու զարբիպ մէնզարեի կեօրիւր կեօրմէդ սիդգէ էվվէն սալա-բրյա չզգաբ։

Անտագ 2 սաթ սոնրա սավաթ իթա, պիր գաշ հաֆթա սոնրա իթթիյոր անսըզընն վէֆաթ իթա, վէ Թա-պուրընա վագ իսիլերեք սեֆն օլունաբ։

Գունանուրտանը սեմիր չեքմեճէնին Թապուրընն սեր-բունինտե պուլունաբզընը պէլիյորաբ։

Ուզուն ուզադրյա սիւշունսի. նիհայէթ վազտալը մէզարբյա անլաթմադ գարար վերսա. մէզարբը ոնրն բեք եսկի պիր սասթը իսի.

Իքի սասթ եէնիսէն սիւշունսիլեր վէ ազաբ իթթիֆագ իսեէք մէզարբ ալշալար. Թապուրընն իչինտե-քի չեքմեճեի պուլալար. սերբունինտեքի բարալը ալ-սալար. պու բարանընն մէզարբը եիւզ պին սալարսա գիյասե իսի.

Մեզարընընն եազը խասասընտա պեօյուք պիր մե-հարեթի օլասղընտան իհթիյարընն խաթթը սեՖթինի Թազիս իթթ, վէ մալիմ օլան քաղընը եազարագ սանարզչենին իչինե վագ իթթ։

Եիւզ պին սալարընն նըֆընը մէզարբը, նըֆընը սա գունանուրտանը ալար. ֆագաթ սերհալ սարքիյթա պալ-լամագտան իթթինագ իթթիյեր.

Գիր միւասեթ սահա պուլունարզալարը մեվզելերի

Հայտ չնմայ իթթիյաֆ իսինիզ ֆագաթ եալան սեօյ-լեմէյինիզ, սանրա չօգ նասամ օլա՛ւբսընըզ։

Մէզարը՝ գասար միւթէհայիր ֆ գասար միւահիզ իսի քի չալբրը, գանարտընընն չեբիք հիւրմի օլուղընը ինքեար իսէմէք, վէ եավաշ եավաշ հէրյան իսէն վէ-գայի անլաթ մաղա պաշլառ։

Հարավէլ հայթան իքէն սահմա գանարտընը խա-նէպինսէ չաղբրը, էսկի բօթինլերինի Թամիր իթթիբիրա։

Նէհամ սէկիանի ումամիյէթէ խասիս իթթիյրընն սահա պէր հայթ իքէն Թապուրընը իմալ իթթիրահկինի վէ խանէպինսէ վէ քէմալը սիդգաթա սազլամազա օլ-տրղընը պիլիրլեր իսի։

Պիր կիւն Հարավէլ գանարտընը խասպէր կէանէրե-բէք սալալըսրընն եօշկիւսինի սամադ իւզրէ երթեսի կիւն սապահլայն խանէպինսէ կէլմէպինի բեեա իթա։

Գանարտընը պէթթաղի պու Թեքլիֆի մէհմանիյէթէ գա-պուլ իթա վէ սապահլայն էրքէնտէն իթթիյրընն է-վինսէ կիրա։

Գարուրը ազեգ պուլարընը իչիւն զիւի չեքմեկէ լիւ-զում կէօրմեյերեք իշերիւլ կիրա։

Նավալ եավալ եօգարրյա չզգաբ. պիր գարունընն եօ-նիւնանէն կիշեր իքէն խաֆիֆ պիր կիւրիւլթիւ վէ ոնը միւթեադզալ միւսթէհզի վէ զահտահ իշիտերեք Թե-վագզուֆ իթթա. գարունընն արալըղընտան իշերիւլ պագար.

Իսթթիյոր Հարավէլ Թապուրընընն էօնիւնտէ չեօ-միւլմիշ սեմիրատն մամամալ պիր չեքմեճեի բարա սալ-սուրյոր վէ գեեսի քենտինտե սեօյլենիյորար։

Գանարտընը ամլասը քի իթթիյոր Թապուրընա կիզալ

վերիւեէք մասէն ալիւէ էֆբասընտան քիսէ վերիւեէեկնիի իսթիսա իւէ սահ-րեսնէ պիւտիքէյէ մէնպուբ սբբլար։ Պիտրմէսթիքէրի թագաբրսէ մասալբբ մահալէէն ալանպայրբբ իլմանխապէբ իպէրնիէ եֆբասբբ սիւնէնին էն պեօյիւ-կինի վերիւիբ, պու սուրբԲիւ վերիւեէք սիւ մասընէն եֆբասբբ սիւեէ կեօրբ, թարթիի ճարիզ օլմասբդ իլան օլունբբ։

ՄՈՒՀԻՄՄ ԻԶԱՀԱԹ

Հաբպիի նեգարեբինեան։— Ուսմամ սէֆբպակիրիւբ միւնասպէթիւե ճելպ վէ ես թէրբ օլունանագ եֆբասա հագգընա հասել օլան իշթիպահնն իզալէսթ իչիւն յու իգանարքն վերիւմէսինէ լիւգամ կեօրբիւմի սիբ։

1.— Մուսալեէնէրի ինթիհասիկէրբ իսբա խարմէքաք օլան 310 թէվէլիւ-լիւ եֆբասա վէ պունարբա մուսալեէնէ վէ մուսմէլեէ սավէթ խրիմի օլունբբ վէ խրամէթբ ֆիրիւեէյի սաքերիւէյէ մաս գասի պէտէր նագաթ վերմի օլուպասա կենագ խրամէթբ թարիմիւեէրինի իչինբ թարմէմի օլունարբ չիմաի ճելպ իսրիմյէ-ճէբ սիբ։ 31) թէվէլիւեարիւէրինն իքինճի մասալեեէրինէ ասվամ խարիւեէբ նիմարբարբբ չէքիւեեէք վէ նիմէրբ քէ-չասէնինն խիթամնանան սանբբ պու գապաք իւէրիսէ վերիւեէքէք եմբէ ինթի-բար օլունանագ սբբ։ 21 Ցալիս 330 թարիխի իրասէրի սէնիյէ իւէ ճէլպուերի լագբմ կէլեն 310 թէվէ··եարիւ խրա-մէթբ մագասրբէրէ թասի օլունարբ մուս-թանա օլարագ 4 ինճի մասաէ վէճճ իւէ ճելպ օլունանագ սբբ։ Նիմէրբ քէչի-սէսի իչիւն հեր չիւսպեէ էն ազբ պիր գապքի պրագբլանագ պիրսէ իթիյաթ վէ ես սիվկ թագիպ պուլունաբբլա-նագ սբբ։

2.— 306—309 թէվէլիիարիւ գբսմբ ասի էֆբասընտան հէնուզ ճելպ վէ սիվգ իսրիմէմիզ օլանլար սասի ճելպ իսրիճէք սիբ։

3.— Գանլարան պաղդա մէքեա-թիզ սաքերիւէ գանուզբ մուվագգաթէ վէ սնա պինանէն նէչբ իսրէն գանուն մուհիպնեէ եֆբասբ իհթիյաթիւէ վէ միսաթանֆբզքէէն օլուպասա սէֆբրպէբ-լիք թէճէմմիւնանէն իսթինա իսրիմէ-օլանլար մուհահիրինանէն օլուպասա հէ-նագ իգամբբ միսաթեբբ մուսաֆիրէթ իթ-մէյնէրիս վէ մուլուիրինն դայրբ էանանբ միքելիէթինն 21 եաբընան պէս իւէ 15 եաբընան նիհայէթինէ գասար օլան վէ խրամէթբ ֆիրիւեէ, իհթիյաթիւէ վէ միսաթանֆբզքէ իւէ միքելիէք պուլունան պիհիմէ ազասբբ ճելպ օլունանագ սբբ։

4.— Մուքելեքիեթբբ սաքերիւէ գա-նինբ մուվագգասբքընն 14ինճի մաս-ալինաէ մուհարբբ եվասքբ հայիզ օ-լան 303 իւա 309 թէվէլիւարիւ եֆբասա իւէ 310 թէվէլիւարէրինաէն խրամէթբ մալաբէ հագգընբ հայիզ օլանլարբն սուրբբ ճելպ վէ իսթիխասամբբ ալ-բան թիկալիզ վէ իւան իսրիմ սիբ։

5.— Ճելպ վէ ճեմ օլունանագ եֆ-սասն պիբ կիւնաէ սեվգի միմքին օ-մալանագ կիպի իսքանանբբ սա սաբ-ի սաքեր չիւսպեէրինաէ միւքքիլ պու-նանբբղընան եֆբասա խանելերինէ սա-ի վերիւեէք սիբ։ Ֆանգբ հերքէսին ալպեէրէէ վերիւեէեկի եմբէ կեօրբ, զե-նանբ մուսլեէնաէ իսթիմա մահանինի վէ կելմէլեէնէբ հագգընա սերա-սինբբ նէչբ օլան մեվասաբբ ճէգանիլինն թանգիգ իսրիլ Ուկի մալիմ օլագ իւղ-ի ինանբ քեֆիքիէթ օլունբբ։

ՇԷՄԵՆՏԲՅԵՐ ՄԻՒՍԱԹԱՏԵՄԵԾՆԻ

Բումեի չբմենաքեէր իսարէսինն պա-սբբլարա պիր չօր ֆագ։ մէէ-նալբբ իսթիխասմա պալաբդինբբ վէ գունարբբ սա սինանբ միւքելիֆի-էթաէ պուլունան Բումլարան իպա-ղիր օլուսընբբ «Թ. ԵՖԷՔԱՐ» սէօյլեւ-ոլգ նագբբբ սիգդաթբբ ճելպ իսրիբ։

31) ԹԵՎԷԼԻԻՏԼԻԷՐԻՆ ՄՈՒԱՑԵՏԻՆԵԼԷՐԻ

Սքանպոլ վիլայէթինանեն։— Սէֆեր-պիրլիգ միւնասպէթիւե պիր գալ կիւն-ան պէրի պիլբարուբէ պագբլաման 310 թէվէլիւարիւ էանան էրպագբնն մալաբէնեէ ինթիհայիւէրինէ Սաղուգ Զիպէ Բիւլիւէի սաքերիւեսինաէ Սուլ-թան Ամէա սիգ սաքեր մէճիսինաէ 27 Թէմուզ 320 Թարիխինաէն իթիպարէն Թէքբար միւպալեէրեթ իսրիմէ օլասաղբ ճիէրիէ մեճիսի Թէչքիլ իսէն ազանբն պասէնի մուհթազմէն սեվամ իթմէ-էրի պէյան վէ ալագասարանէ իւանբ քեֆիքիէթ օլունբբ։

*** Գոճա Մուսթաֆա Բալա վէ Խբբ-գան Շերիֆ սիգդ սաքեր բիլասէթինէն.

1.— Գոճա Մուսթաֆա փաշա վէ Խբբգան Շերիֆ սիգդ սաքեր մեճիսլերի զասբսնան պուլունան գէվաբբն չէհր հալն 28ինճի փասբբ իրթէսի կիւնիւ պիհէմէ մեճիսաէ հասբբ պուլունմա-լարբբ։

2.— 31) Թէվէլիւարիւէրինաէն օ-ալպ մուսլեէնէի ինթիհասիկէրբի իհրա գբլբնճագ եֆբասբն չէհր հալին 28ինճի փասբբ իրթէսի կիւնիւ մէնասուպ օլարբ-լարբբ Գոճա Մուսթաֆա փաշա վէ Խբբ-գան Շերիֆ սիգդ սաքեր մեճիսլերինէ միւրասաթ իսլեմեէրի իլան օլունբբ։

«ՐԷՇԱՏԻԹԵ»ՆԻՆ ՏԷ ԻՆԿԻԼԻԶԼԻՐՏԷՆ, ԶԱՊԹԸ

Մաթպուաթ միւտիրիյէթինանեն.—Ինկիլբէրրա հիւքիւմէթի՝ ախի-րէն «Ռէշատիյէ» զբրնլբմբզբ տա-խի եէտբ դասպ վէ զապբրնա կէչիրմիշ օլսուղբ կիսի, Ինկիլ-բէրրա տէսթկեանիարնսա Շիլի հիւքիւմէթի նամբնա եաբբլմբբ օլապ, հիւքիւմէթբ Սէնիյէնէ միւ-պայեասբ թէգարրուր իթմիշ վէ բազարլբղբ հնրա իսիլմիշ օլան 1850 բօնէլաթօլբգ իհի բորբիսօ տէսթրօյէրլէրինի տէ զապբ վէ պունլարբ ռէսմէն իլան իթմիշ տիր։ «Սուլթան Օսմանը Եվվէլ»՝ «Անհին Ֆօրթ» վէ «Ռէշատիյէ»յէ «Էրին» նամլարբ վէրիլմիշ տիր։ Պու մուա-մէլէ հիւքիւմէթբ Սէնիյէնէ սօն տէրէնէ պահսբ թէանհիպ վէ թէէսիւճ օլմուշ տբր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԱԼԷՄԱՆ ՔԻԼԻՍԷՍԻՆՏԷ ԱՑԻՆԸ ԲՈՒՀԱՆԻ.— Ալէման վէ Ավթրիա օր-տուլարբնա գարշ Թէէմինբ զալիպիէթ Թէմէնինի իչիւն ամէ՝ Ալեյոգլուսնաքի Ալէման քէլիսէսինաէ զալէթ բարլագ պիր ալինբ բուհանի եաբբլմբզ սբբ։ Քի-լիսէնին գաբաբնան մէբաիվնէրինէ վարբնանա գասար հեր Թարթբբ պին-ներճէ էհալի իւէ տալմուշ իսի։ Քիլիսէ-նին պաղէսի պիւէ էհալի իւէ սօբ տալ-ա իսի. սասթ 10 պուլուղգան պիր տագ էվվէլ Ա էման սէֆիրի Գարան Վան-կենհայմ, սէֆարթթանաէ էրքանբբ վէ մէմուլարբբլա պիրլիքաէ քիլիսէյէ կէլ-ալքէրի կիպի պիր տագ սանբա տա մա-ֆար Լիման ֆան Սանտերս բալա վէ զբզ-լարբբ, օրասաի օսմանիէքի Ա.էման հէ-յէրբբ սաքերիսէի վէ զէվմէլերի, միրա-լայ Մարթենս վէ զէվմէսի վէ Ս էման գանսալանանի հեյեթի վէ զէվարբբ սարէէ վիրսա ինթիմէրբ սիբ։ Պիր միւասէթ սանրա պիրնէ պաշանմբզ սբբ։ Պեօրիւք բահիպ Ս.էման սէվէթիյէ մրբթէթիգեզլերինն պու մանհարբէաէ զալիպ կէլմէսի իչիւն սազան պիր տուա օգուարգան սանրա յու Թէմէննիրթա պուլունմբզ սբբ, «Ունուբմայրլմ քի, սիւլման արբմբզ չօգ գուվվէլ ի սիբ, անարբա էյլենմէյէմ... զէվգ ու սէ-ֆամբզբ պրագբզ եաանբզ վարանբմբզբ սիւլունելիմ։ Էսիւմի խարիկգար իսէ-ռիմ, 1870 խամբբէլէրինի սայա եաա խալիմ. չիւնքի սիւլման արբմբզ պիգամ մէվճուսիյէթիմիզէ խարիս վերմէք իս-թեօրլար. պիգ սայա Ա.ման կիւվենա-սբբ։ Ճէնանպ Հագգընն էանանան մի-թէվազա օլարբ... միւթեքեպպիր օր-մայարբ, պիգէ Ա.ման սայա եաբբմբզբ սբբ։ ԻԹԹԻՀԱ վէ ԻԹԹԻՀԱԳԸԶԳԸ մուսավիմ օլարբ. միւլբ պու սբբաա հեր սիւրիւ ֆեսաքաբօրբբ ինթիյաթ ԻԹՄԷԼԻ. չանբբ իմբէրթ-օրբմբզգն մի-զաֆիէրիյէթինի եալնբզ ճէնապբ Հագգընն Թէմէնինի իսէլիմ. Ա.ման մանրն վէ գահրիմիզ սբբ։» Սանրա Ա.էմանիա իմբէրթ-օրբնբն բէք գի-յասէ սէվմէկի պիր իլահի օգունմբզ սբբ. պու երզ՝ Սբանիա վէ Հոլանտա մահարէպեէրի զէմանբնա տիր օլաա, բէք միւէսսիր սբբ։ Գանբն իւզերինէ հազբբան բէք չօգ կէօղ եաչանբբ սէօք-միւլեր վէ Ա.էմանիա իլէ միւԹԹեֆիգ-լերինն Թեալի վէ Թերգազբբնա սաա-խան օլմաչարբ սբբ։

ԹԱՑԵՍԱՐԷ ԱԳԻՏՏԷՍԻ.— Սթանպոլ-Դահրբէ հավա սէյահաթբնա գազայա օղրայբզ վէֆԹ իսէն ՑէԹԷհ վէ Սա-ազգ վէ Նաբբի պէյլերին Թէյլբբ նամ-լարբբ իչիւն Սարբաքխանէ մէյտանբնա եաբբլան Թայեաբ ազիսէսինն պու կիւն բեամբ քիչաարբ իհրա օլանագ վէ սաքերի մերասիմ եաբբլաբ, ըլամբ քիչաա Հարպիյէ նազբբբ էնվեր բաչ Թարթբնան իյթա օլանագ սբբ։

ԻԼԹԻՄԱՍ ԵՕԳ.— «Թանին»ասեն.— Մանիսա ըրեմասան պիրի՝ Հարպիյէ նա-զբբբ էնվեր բալա պիր մեքթուպ եաա-զբզ, պունանա միւԹեալիւգԹբնան պիր զարբն խարմեքբ սաքերիւէրինի Սթանպոլա իյթա իսթիրիլմեսինի բեա վէ իբիմա իթմէյ իսէ ես, Հարպիյէ մեվճուսիյեԹիմիզէ խարիս վերմէք իս-Թեօրլար. պիգ սայա Ա.ման կիւվենա-սբբ։ Ճէնանպ Հագգընն էանանան միւ-Թեվազա օլարբ... միւԹեքեպպիր օր-մայարբ, պիգէ Ա.ման սայա եաբբմբզբ սբբ։ պու երզ՝ Սբանիա վէ Հոլանտա մահարէպեէրի զէմանբնա տիր օլաա, բէք միւէսսիր սբբ։ Գանբն իւզերինէ հազբբան բէք չօգ կէօղ եաչանբբ սէօք-միւլեր վէ Ա.էմանիա իլէ միւԹԹեֆիգ-լերինն Թեալի վէ Թերգազբբնա սաա-խան օլմաչարբ սբբ։

Վեյենա, 9.— Նեյեօվա գասար իւ-լերլեյեն սաքեր՝ սիւն պիր չօգ քեօյլե-ի զասբ իւէ 40 քիլոմեթր գասար իւ-լերլեմբբ սիբ։ Վինթալ չեհրինին սա-զանանաի սաքեր գարբբ եաբբբ կեչմբ սիբ։ Շարգի Կալիցիասա Գրասիվոգգա գարբբբնանաի Բարիվլեվ չեհրի իւէ Զերնովիցասան 5 միլ գասար ուզագ Նովօրեթիգա քեօյլերինի զասբ իթմիշ։ Բուս Ցիլերի գարագալարբն Շարգի Կալիցիասա կիրմեմիզէ մանի օլմագ իս-թեմիյլեր իսէ ես, մանանֆիգագ օլամա-մբյլար սբբ։ Շարգի Կալիցիասա Գրասի իւէ Թօրնօբալ արասընասաի Զապբէ մեվ-զբնինաէ սիւլման սիւվարիսի 4 գասագ մագԹալ վէ 2 մեճբուհ պրագբլ կէրի չեքիմբզ սիբ։

— Գարասաղլբար սիւն էալբնաէն սանրա Գալբբեաէ Գարասաղի Թէսա մեվզբլարբմբզբ Բարա Բաթալար։ Թօրլարբմբզ ճեվագ վերսի։ Հեր նէ գասար Գարասաղլարբն սաԹեյի 8 սասթ սիւրսու իսէ ես, հէյ պիր նէթիյեէ հա-զալ օլմասբ։ Գիդանն գալիսթ եօգ, մեվ-զալարբմբզասա սա խասարբ եօգ սբբ։

—4000 Գարասաղլբ Թէպինեէ իս-Թիհամամբզգա հիւճում ԻԹԹիլեր։ Մու-սաէմեէ կէրի բիւսկիւրսիւրիւէրբ։ պունասա պիգանն 1 գապԹի իւէ 21 ֆե-ֆեր գաթլ օլմնբբ։ Գարասաղլարբանաա 200 մագԹալ վէ պիր չօգ սա մեճ բասի վար։ Օգոս. 9սա սիկէր պիր Գա-բասաղ գալբ Ավթօվագ եազընանաքի Գասա մեվզիսիմզի մանհասէրէ ԻԹՄԻԼԵՐ իսէ ես, սաքերիմիզ օնլարբ կէրի բիւս-կիւրԹսի։ Ավթրիսա պանսէրալբ «Ցիր կէԹվարբ» գրասազէօրի սիւն ԱնԹիկարի էանանանաէ կէօրիանիւպ Գարասաղն Թէ-սիզ Թէլեկրաֆ մեվզբնբբ Թախրիպ ԻԹ-միշ սիբ։

— Շարգի վէ վասաԹի Կալիցիանն պիԹիւն հանասա պալնանա Բաբալար Թեքբար արազիմիզէ կէրմեկէ գալագբ-արբբբ։ Պու հիւճանա Բուս սիւվարի-լերինէ բիյասէ պէօլիւբլերի իւէ պիր չօգ Գազագալար իշԹիրաք ԻԹՄիշլեր։ Ճէպկէ օրասումբզ սիւլման հիճանմբնբ կէրի բիւսկիւրԹսի, էն սէչէԹի հարպ՝ հա-սասա գարագօլարբբզբ իւէ իքի Գազագ պէօրիսկի արասընանա օլմաչ սբբ. սիւլ-ման 9 պէկիր պրագբզ սավաչմբզ սբբ։ Գազագալար 9 մագԹալ պրագբբբբ։ Պիգ-ասն զալիսթ եօգ սբբ։

Գեբլին, 9.— Աժանս Վոլֆն ալ-սբբբ մալիսմաթա կէսբբ, Գոա ա՝Օբ Ինկիլիզ միւԹեֆիքեֆանանէն կէլեն պիր Ինկիլիզ գասվէրԹի՝ Թակօ Ալէման միւ-Թեմիքեֆանինն բալԹանբբ օլան Լամ չէհրինի Ալէման ասքերինն զալասպէ-Թինաէ զապԹ ԻԹՄիշ սիբ։ Ինկիլիզէր՝ սիւքիսէԹին մանհաֆազասբբբ էհալի-նին ճան ու մալինի միւասֆէալբբ վասա ԻԹՄիշլեր սիբ։

ՍՕՆ ՍԱԱԹ

ՖՐԱՆՍԸԶԼԱՐ ԱԼԶԱՍՏԱ

Բարիզ 9.— Ֆրանսբզ օրասուլարբ Ալզասա սահիլ օլարագ սիւնկիւլեր իւէ Ալաքիր մէվզիսինի զապԹ իսէրեք Միւլ-հավուզա գասար իւերէսիւլեր։ Ալէման-լար օրասլարբնբ Թիլեէ ԻԹՄիլեր։ Ալէ-ման օրասուսբ էսկի Գրիսիգա սողբու-բիւսաթ իսիլար։ (Օսմ. Ագանսբ)

ԱԹինա 9.— Եունանիսթան Պուլկար հուասաբնա իւէ գալ օրասա սեվգ ԻԹ-միշ սիբ։

Գուքբէշ 9.— Գուլկարիսթանան Գուքբէշ սէֆիրի Ավլոնիւլ զազէթասբ մանհարիրինէ չու պէյանանթասա պու-լունմբզ սբբ։

Գուլկարիսթան հիւքիւմէթի է՛ն սան օլարագ սեֆէրպէրլիւք իլան իսէեէք սիբ. պունբբ նէչբ ԻԹՄէյէ սիզէ միւասաէ իսէրիմ։

ԳԵԼՁԻԳԱՏԱ ԻՏԱՐԷի ԵՕԳԻԹԵՆ

Գրիւքէլ, 9.— Պէլճիգասա իսա-բէէի էօրֆիսէ իլան իսիլմիշ սիբ։

Բարիզ, 9.— Գարասաղլարբ Սբեցա իւէ Գասանանան չբմալինի զապԹ ԻԹՄի-լեր։ Գարասաղլարբ Արնավուտլագասաի Վարաշ արազիսինի սէ զապԹ ԻԹՄիլեր։

ԳԱՐԱՏԱՂ ԳՕՍՆԱՏԱ

Բոմա, 9.— Գարասաղլարբ Գօսնա-յա կիրերեգ, չբմալէ սողբու իւերլեմէկէ պայասաղլար։ Շեմմայէ գասար Բիւնէյի զապԹ ԻԹՄիլեր սիբ. Թաֆսիլաթ եօգ սբբ։ (Աժանս Իթալիէն)

ՅՕՆ ԹԵԼԵԳՐԱՖ

ԲՈՒՍ ՎԷ ԱԼԷՄԱՆ ՀՈՒՏՈՒՏՆԵՐԻ ՄԻՒՍԱՏԵՄԷ

Գեբլին, 9 Օգոստ.— Աժանս Վոլֆ-սան.—Գիւրիյէթի բարալարբբ համիլ օ-լան 3 օթօմպիլ Բաւա հուասանբբ ալ-մաղա Թէչէպիւս ԻԹՄիլեր սիբ։ Պու նանագուա Ա.էման էհալիսինն եարաբ-մբյլա Ա.էման ասքերի Թարաֆնանան մբսասաբէ իսիլմիշ սիբ. Բաւա-Ալէման հուասանբնա քեսին Սգարանանաէ, քի-չիւ պիր չիԹիրիկ սահիպի օլան պիր Ալէման իւէ օղլու վէ զբզբ գազագալար Թարաֆնանան զաԹլ օլանմբզլար սբբ։

— Եիսէ ամբբ աժանասա.— Տիւն ագշամ իւչ Ալէման ալարբ՝ Շմէլլէնին-կենաէ (Բաւա-Ալէման հուասանբնա)պիր Թօրնբ միւԹեքեղեսինին եարաբմբյլա Թիլ-սիԹիս չարգընա 300) քիլոմէԹրսա իքի Բաւա բիրասէ ալարբնն հիճանմբնա մասրուզ օլմբյլար սբբ։ Ալէմանլար՝ պու հիւճանմբ բիւսկիւրԹմիշլեր վէ Բաւալարբ քենսի Թօրբազբ օլան Գիւրպաւրնա չե-քիմիշէ մեճասար ԻԹՄիշլեր սիբ. «Մի-Թակեօճալարնանդն պէյանանա կէօրէ, սասբզ Վիենա սԹաէ միիԹերի վէ բբենս Գիլօվբն օղլու ժենեբալ Շարլ սբ Գիլօվ սան մահարեպեեբաէ վեճԹ ԻԹ-միշ սիբ։

Գեբլին, 9.— Աժանս Վոլֆսան.— Պիր Ալէման Թօրնբ ալալբ Եհանանեա-սաբկեն չարգընա 2 քիլոմէԹրսա Մավիար չեհրինաէ քեսին Զեյբլեա. եա-գընանա Բաւա սիւվարիսինն հիճանա-մբնբ բիա ԻԹՄիշ սիբ։ 8 Թօբ վէ պէօ-յիւք մահիմմաԹ սրասպալարբ Ա.էման-լարբն էլինաէ կէչմիշ սիբ։

Վեյենա, 9.— Նեյեօվա գասար ի-լերլեյեն սաքեր՝ սիւն պիր չօգ քեօյլե-ի զասբ իւէ 40 քիլոմէԹր գասար ի-լերլեմբբ սիբ։ Վինթալ չեհրինին սա-զանանաի սաքեր գարբբ եաբբբ կեչմբ սիբ։ Շարգի Կալիցիասա Գրասիվոգգա գարբբբնանաի Բարիվլեվ չեհրի իւէ Զերնովիցասան 5 միլ գասար ուզագ Նովօրեթիգա քեօյլերինի զասբ ԻԹՄիշ։ Բաւա Ցիլերի գարագալարբն Շարգի Կալիցիասա կիրմեմիզէ մանի օլմագ իս-թեմիյլեր իսէ ես, մանանֆիգագ օլամա-մբյլար սբբ։ Շարգի Կալիցիասա Գրասի իւէ Թօրնօբալ արասընանաի Զապբէ մեվ-զբնինաէ սիւլման սիւվարիսի 4 գասագ մագԹալ վէ 2 մեճբուհ պրագբլ կէրի չեքիմբզ սիբ։

— Գարասաղլարբ սիւն էալբնաէն սանրա Գալբբեաէ Գարասաղի Թէսա մեվզբլարբմբզբ Բարա Բաթալար։ Թօրլարբմբզ ճեվագ վերսի։ Հեր նէ գասար Գարասաղլարբն սաԹեյի 8 սասթ սիւրսու իսէ ես, հէյ պիր նէթիյեէ հա-զալ օլմասբ։ Գիդանն գալիսթ եօգ, մեվ-զալարբմբզասա սա խասարբ եօգ սբբ։

—4000 Գարասաղլբ Թէպինեէ իս-Թիհամամբզգա հիճանմ ԻԹՄիլեր։ Մու-սաէմեէ կէրի բիւսկիւրսիւրիւէրբ։ պունասա պիգանն 1 գապԹ իւէ 21 ֆե-ֆեր գաթլ օլմնբբ։ Գարասաղլարբանաա 200 մագԹալ վէ պիր չօգ սա մեճ բասի վար։ Օգոս. 9սա սիկէր պիր Գա-բասաղ գալբ Ավթօվագ եազընանաքի Գասա մեվզիսիմզի մանհասէրէ ԻԹՄիլեր իսէ ես, սաքերիմիզ օնլարբ կէրի բիւս-կիւրԹսի։ Ավթրիսա պանսէրալբ «Ցիր կէԹվարբ» գրասազէօրի սիւն ԱնԹիկարի էանանանաէ կէօրիանիւպ Գարասաղն Թէ-սիզ Թէլեկրաֆ մեվզբնբբ Թախրիպ ԻԹ-միշ սիբ։

— Շարգի վէ վասաԹի Կալիցիանն պիԹիւն հանասա պալնանա Բաբալար Թեքբար արազիմիզէ կէրմեկէ գալագբ-արբբբ։ Պու հիւճանա Բուս սիւվարի-լերինէ բիյասէ պէօլիւբլերի իւէ պիր չօգ Գազագալար իշԹիրաք ԻԹՄիշլեր։ Ճէպկէ օրասումբզ սիւլման հիճանմբնբ կէրի բիւսկիւրԹսի, էն սէչէԹի հարպ՝ հա-սասա գարագօլարբբզբ իւէ իքի Գազագ պէօրիսկի արասընանա օլմաչ սբբ. սիւլ-ման 9 պէկիր պրագբզ սավաչմբզ սբբ։ Գազագալար 9 մագԹալ պրագբբբբ։ Պիգ-ասն զալիսթ եօգ սբ

ՄԷՍԱԼԻՔԸՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՍԹԱԼԵԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

ԹԷԼԷՓՕՆ 866, Պէյօղլու

Անառօրու լիմանլարընա Պաթում, Օսէլա, Տէրասատէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաթրաս, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքերք, Լոնտրա վէ Տէրասատէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսըր արասընընա մունթազամ սէֆր ու սէֆէրլէր։

ԱՎԻՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՐԼԻՆԷՆ ՎԱՌՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. յուլիսին 30ը բէնչ. ագչամը «Էքզոթօրա» Մարսիլիասան։

Ալաֆր. օգոստ. 3ինճի բ. է. ագչամը «Մուսուլ» Մարսիլիասան։

Ալաֆր. օգոստ. 1ինճի ճ. էրթէսի կիւնու «Տանիւպ» Գարասէնիզէն։

Ալաֆր. օգոստ. 5ինճի չորս. ագչամը «Սախալիէն» Սուրիա խաթթընան։

Ալաֆր. օգոստ. 1ինը բ. էրթէսի կիւնի «Սֆէնան» Մարսիլիասան։

Ալաֆր. օգոստ. 11ինճի սալը կիւնու «Դոգա» Գարասէնիզէն։

ՀԱՐԱՌԷԹ ԻՏԷՃԷՌ ՎԱՌՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. օգոստ. 6ինը բէնչ. կիւնու գարան Հէրմանընն սիւվար օլտուղը «Սախալիէն» վաքօրը՝ Իզմիր, Բիրէ, Նաբօլի վէ Մարսիլիա։

Ալաֆր. օգոստոսըն 11ինճի սալը կիւնու գարան Սանկիւիլինին սիւվար օլտուղը «Դոգա» վաքօրը Մուսանիա, Իզմիր, Բիրէ, Մարսիլիա, Հավր վէ Լոնտրա։

Ալաֆր. օգոստ. 10ինը բ. է. կիւնի գարան Բիէթրինին սիւվար օլտուղը «Սֆէնան» վաքօրը Սամսոն, Թրապիզոն վէ Պաթում։

Ալաֆր. օգոստ. 3ինճի բզ. էրթէսի կիւնու ագչամ ատաթ Հէտ գարան Կլավիանինին սիւվար օլտուղը «Մուսուլ» վաքօրը Օռէնալա։

Ալաֆր. Յուլիսին 30ընը բէնչ. կիւնու ագչամ ալաֆր. ատաթ Հէտ գարան Օսուլինին սիւվար օլտուղը «Էքզոթօր» վաքօրը՝ Իզմիր, Բատում, Պէյրութ, Լարնակա, Մէրսին, Իսքէնդերուն, Լաթաքիա, Թրապլուս, Սոֆա վէ Հայֆա։

Ալաֆր. օգոստ. 1ինճի ճ. էրթէսի կիւնու ագչամ ալաֆր. ատաթ Հէտ գարան Ասվէնինին սիւվար օլտուղը Տանիւպ վաքօրը՝ Զանագ Դալէ, Սէլանիկ, Բաթրաս, Մարսիլիա, Հավր, վէ Լոնտրա։

Գումանիա ազղուան ազղու